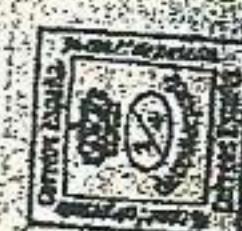


LA VOZ DE LLEBANA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES GENERALES

Inscripción como artículo de segunda clase en las direcciones generales de correos de México y Habana

Sr. D. Eduardo de la Pedraja
Santander

PRECIO DE SUSCRIPCION

En España

En el distrito... 6 pesos anuales

En provincias... 8 pesos anuales

PAGO ADELANTADO

DIRECTOR-PROPIETARIO

DON MARIANO FERNANDEZ RIO

PRECIO DE SUSCRIPCION

En Ultramar

Cuatro pesos anuales en plata española.

PAGO ADELANTADO

La repoblación de los viñedos

Damos cuenta en nuestro número anterior de la feria en que la Sociedad Económica de Amigos del País de Lebana, había acordado que se procediera a la inversión de la cantidad de 1000 pesetas que la Diputación Provincial había concedido a dicha sociedad para fomentar la reconstitución de los viñedos destruidos por la filoxera.

Todo el auxilio oficial que los viticultores lebaniegos han recibido hasta ahora para ayudarles en la improba labor de reconstituir esa gran riqueza destruida, ha quedado reducido a una subvención de mil pesetas que el año pasado concedió el Consejo Provincial de Fomento al Sindicato Agricola Lebaneño, y ésta otra que la Sociedad Económica ha concedido a la Diputación. De agradecer son ambos auxilios pero bueno es hacer constar que no se han otorgado eficazmente, si no que fué necesaria la iniciativa, la gestión y el empeño que en ambos asuntos puso un entusiasta lebaneño, vocal y Presidente accidental del Consejo provincial de Fomento en aquella ocasión, y Diputado provincial ahora don Félix Rueda y Cuevas, secundado y apoyado en su petición ante la Diputación por el Diputado don Francisco Escrivadillo que también ha demostrado en distintas ocasiones el interés que lo inspiran cuantos asuntos a Lebana afectan.

A los señores pues, tienen que agradecer en primer lugar los viticultores lebaniegos los auxilios recibidos. Mis hubiera podido hacer la Diputación y sobre todo el Estado si tuviera más que a recaudar impuestos y sacar dinero al contribuyente, a auxiliarlo y ayudarlo creando y fomentando cuanto constituya una fuente de riqueza y le prosperidad para el país.

Los viticultores lebaniegos contribuyen al sostenimiento de Granjas y de Ingenieros que el Estado paga con el dinero de los contribuyentes, pero de cuyos beneficios no disfruta el contribuyente lebaneño.

Aquí si quisimos a bajar como y en qué variedades de vid americana habíamos de reconstituir los viñedos, tuvimos que aprenderlo nosotros, preguntando a los amigos, leyendo en libros y revistas, pues el Estado no nos vino a enseñarnos; si necesitamos adquirir estasas y labrados para las nuevas plantaciones tuvimos que acudir a negociantes y viveristas que no siempre ofrecían la suficiente garantía, y que cobraban sobre el precio de costo lo que creyeron conveniente por la utilidad de su negocio; pues el Estado no se cuidó de proporcionarnos las de sus Granjas a precio de costo. Quisimos aprender a ingertar, a estratificar los ingertos y colocarlos en vivo tuvimos que traer por nuestra cuenta quien a ello nos enseñara, pues el Estado no mandó a ningún Capataz de sus Granjas para que nos instruyera en esas delicadas operaciones.

De todo modo con tristes y ensayos, con perdida de tiempo y de dinero, hemos empezado la replantación de los viñedos,

plantados por el ejemplo y por las enseñanzas de algunos pocos ilustrados viticultores lebaniegos que después de haber apresurado á su costo, han puesto los conocimientos adquiridos al servicio de los intereses de la Región, facilitando á todos los datos e instrucción convenientes para el mejor éxito de las nuevas plantaciones.

Lenta ha sido la labor en esta forma realizada, pero ella nos puede servir de lección para aprender a contar con nuestro propio esfuerzo, y no esperarlo todo del Estado y de las migajas del Presupuesto conseguidas á costa de la humillación de pedirlas, y de tener que agradecer el favor nuncio bastante ponderado.

La forma de inversión y de distribución acordada por la Sociedad Económica nos parece acertada. Adquirir los ingertos y repartirles gratis á los solicitantes se prosta á muchos abusos, pues por aquello de que nada cuestan -on muchos los que los piden, y luego no los utilizan.

Con el acuerdo de facilitarlos á mitad de precio de costo se evitan en gran parte aquellos inconvenientes, y permite a los más adquirir para su distribución doble número de ingertos.

Aun así la cantidad de que la Sociedad Económica pueda disponer, solo podrán adquirirse 12 ó 14.000 ingertos y suponiendo que además se planten en la actual campaña otros tantos más, puede calcularse en unos 30.000 ingertos los que aproximadamente pueda plantarse, y aun forzando el cálculo puede asegurarse que no pasaran de 5.000. Y esto es muy poco, es ir muy lentamente, es retrazar durante muchos años la repoblación de los viñedos. Era preciso que cada año se plantaran siquiera 100.000 ingertos ó sea proximamente 20 hectáreas, para que dentro de diez años pudiera recolectarse una regular cosecha, que dejará en Lebana los cuantos miles de pesetas que ahora salen de ella como precio del vino que en grandes cantidades se importa.

AIRES DE FUERA

Lecherías y queserías

cooperativas

En Francia á raiz de la destrucción de los viñedos por la filoxera los dueños de aquellas parcelas consultaron con los ingenieros agrónomos regionales, y estos les aconsejaron, después de un estudio muy concienzudo del suelo y del clima, que debían explotar los ferrajes y el ganado vacuno, para dar vida á la industria lechera en todas sus formas. El éxito ha superado los cálculos más optimistas, y viene á demostrar que no es cierto, como creían muchos de nosotros, brujos, que los mayores rendimientos están en el cultivo de cereales.

Antes de dar preferencia á un cultivo hay que estudiar, no sólo las condiciones del suelo y clima, sino muy principalmente las facilidades comerciales, que cada producto ofrece, por la rapidez y precio

de los arrastres y las exigencias de la demanda en los mercados más próximos.

Según una estadística francesa del año 1902 de setenta millones de hectómetros de leche de vacas, se destinaron 21.600.000 á la fabricación de quesos, y 48.000.000 á la de mantecas. Y se calcula que Francia tiene por este concepto un ingreso de más de 400 millones de francos.

La competencia de los productos similares de América ha sido causa de que en Francia se acuda á la cooperación, como único medio de poner en condiciones de defensa una industria que tanto millones representa y que afecta á toda la población agrícola. Hoy día, entre queserías y lecherías, no hay menos de 3000, siendo algunas de las primeras de fecha muy remota. Estas no tuvieron para regirse ni estatutos ni reglamento, y los socios se acomodaron á prácticas tradicionales. La contabilidad se llevó hasta hace poco en forma tan primitiva que se le lucia á poner y borrar rayas.

Cuando se habla en España de lo mucho que podría conseguirse por la cooperación, algunas personas dicen que dada la incultura de la población rural, es persegui una quimera tratar de asociar á nuestros labriegos. Tan inciertos como los españoles fueron esos ganaderos franceses que fundaron las primitivas queserías y lo son los montañeses italiano que en estos últimos años han establecido buen número de lecherías cooperativas. Para estas empresas no estorba ciertamente la cultura, pero es requisito tanto ó más indispensable que ella la buena fe de los que se asocian y la cooperación lucha en España con un estado de opinión que está siendo con premios eficaces deprivativos. Como ha dicho Rivas Moreno, «el esfuerzo individual en la época de los grandes trusts americanos y europeos, en la lucha entre el elefante y la hormiga».

La fabricación del queso Gruyère se hace en Francia con panes de 30 á 40 kilos, y para trabajar cantidades de leche de esa importancia es el colmo de la locura pensar en las modestas queserías caseras que tanto abundan en nuestra comarca.

Las sociedades francesas empezaron por los préstamos de leche que se hacían unos agricultores á otros, con objeto de completar la cantidad necesaria para elaborar el número de quesos que más convenía á sus fines económicos. Un pequeño cultivador fué quien tomó la iniciativa en 1887 en Châlons, Ayuntamiento de San Jorge de Boir, para fundar una lechería cooperativa, haciendo comprender á sus vecinos los provechos que podía reportar el trabajar la leche en común.

Esta cooperativa empezó á funcionar en Enero de 1888, con aparatos de mano; pero fueron tan rápidos los buenos resultados del negocio, que al poco tiempo adquirieron un motor mecánico, y como la demanda superaba á lo que producía la cooperativa se fundaron en pocos años otras diez y seis asociaciones de esta clase.

Las Charentas y el Poitou son el centro más importante de las mantequerías cooperativas. En la Bretaña y la Normandía el espíritu de asociación se animó por efecto de la competencia, y para defender sus productos en los mercados de París y

Londres se dispone á utilizar por medio de la cooperación todos los últimos adelantos realizados en la fabricación de mantecas.

Algunos sindicatos agrícolas han tomado con verdadero empeño la creación de cooperativas para la venta directa de la leche de vacas á los consumidores. Los resultados no pueden ser más lisonjeros y las asociaciones de esta clase aumentan de día en día.

En las queserías cooperativas unas veces se establece un precio determinado el kilo de producto elaborado y en otros casos se espera el resultado de la venta para saber lo que cada asociado debe percibir.

Turnan los socios en el servicio de leches. En el local de la cooperativa hacen la manteca los socios y disponen de ella con entera libertad, cuando los estatutos así lo autorizan.

Para aprovechar los desperdicios de esta industria muchas cooperativas tienen Jóvenes anejos donde se ceban cerdos en número proporcionado á los elementos de que se dispone. Se compran generalmente de cuatro meses y se venden cuando tienen once ó doce.

Las *fruitières* (queserías) del Alto Gerona trabajan diariamente unos 25.000 litros de leche, ó sea al año 9.125.000 que dan un producto de 115.103 francos repartidos en una región donde existen más de 20.000 habitantes. Aquellas familias han visto mejorar su bienestar, de lo que las *fruitières* existen en gran número, la agricultura está en un período de verdadero progreso.

En general los municipios no se ocupan de las lecherías, pero en algunos departamentos se auxilia á estas asociaciones con una subvención anual que varía entre 100 y 200 francos, costeando el gobierno parte de la instalación con la exigencia de que la cooperativa vive, por lo menos, diez años bajo la vigilancia de un inspector oficial. Estos auxilios se dispensan en las regiones montañosas pues hubo y hay intereses en sustituir al carnero por la vaca porque aquél se estima perjudicial para el alboado.

Los descubrimientos científicos del infaillible Pasteur fueron de un valor inapreciable para la industria lechera; y los desnatadoras centrífugas iniciaron en 1879 un período de extraordinario enriquecimiento para esta industria rural.

Con objeto de indicar los medios de defensa, las mantequerías cooperativas de algunas provincias organizaron, en Mayo de 1893 una oficina central que cuida de los intereses de las sociedades adheridas, para ayudarlas en su desarrollo, y facilita las relaciones industriales y mercantiles, tanto en Francia como en el extranjero, llevando para este servicio una sección de estadística e información muy completa. Cuando surgen contiendas en los centros oficiales ó empresas de transporte, la oficina central se encarga de defender las justas reclamaciones de las cooperativas adheridas.

La intervención de este nuevo organismo en la compra de maquinaria y utensilios necesarios para la lechería reporta grandes economías; por lo mismo que se hace en mayor escala; y por esto permi-

te a los fabricantes rebajar los precios y a las empresas de transportes rebajar el coste de los arrastres.

Los sindicatos de queserías cooperativas y las Federaciones de cooperativas responden al mismo pensamiento.

Las oficinas centrales han tenido el buen acuerdo de crear escuelas, donde se prepara el personal que después han de utilizar las lecherías cooperativas.

Las ventas en común que se han hecho a los que especulan con la leche en gran escala dan buenos resultados pero no llegan ni con mucho. Las ventas que ofrece la cooperación bien entendida. Es evidente que todo lo que sea salir del aislamiento favorece a ganaderos y agricultores, pero no hay razón para quedarse en la mitad del camino cuando por todas partes se ven pruebas irrecusables de que en la cooperación tienen estas clases la clave para resolver satisfactoriamente la vida de las industrias rurales.

En el V Congreso de la Alianza Cooperativa Internacional, celebrado en Manchester en 1902, las lecherías cooperativas francesas dejaron el pabellón a una altura asombrosa.

Falta quien trabaje

En España de 18.600.000 habitantes sólo son agricultores 5.400.000, es decir un 29 por 100 de su población, mientras en Italia se dedican a la agricultura un 35 por 100 y en Francia un 53 por 100. No podrá decirse que en cambio la población industrial sea muy numerosa, reconocido como es el atraso de las industrias en España en número y en perfección.

Así pues, podemos decir: en España faltan agricultores, y aun más; en España falta quien trabaje, es decir, quien verdaderamente produzca riqueza.

Absorbidas por el Estado y Cuerpos derivados la inmensa mayoría de las funciones que deberían ser de iniciativa privada, todo español siente en seguida un irresistible empuje a ser empleado. Y en muchos en nuestro país, son legión los que tienen puesta toda su esperanza en obtener un empleo del Estado.

Nuestras mismas escuelas industriales, agronómicas o mineras, en vez de producir agricultores, industriales o empresarios, son fábricas de empleados.

La vida del empleado es cada día más apacible y productiva, mientras que la del industrial, empresario y agricultor se ve cada día más llena de dificultades y escollos.

De ahí una desproporción enorme entre los que verdaderamente trabajan, que son pocos, y los que viven a expensas de los que trabajan, que son muchos.

La empleomanía, que pudo empezar siendo una manía, se ha elevado a la categoría de necesidad, y mientras tanto el Estado se apodera de la fortuna de los contribuyentes para repartirla entre sus Cuerpos y empleados. De ahí la falta de empresarios en toda clase de trabajos, de ahí la emigración de los que no caben en las mesas de las oficinas.

No bajarán de 40.000 los obreros del campo que emigran anualmente, esto habiendo media España por colonizar.

El Estado hace como que quiere impedir este éxodo con disposiciones que limitan la libertad individual del emigrante, cuando lo que debería hacer es disminuir las cargas que pesan sobre la agricultura para hacer la emigración innecesaria.

Los mismos agricultores en sus Asambleas, en vez de pedir protección al trabajo o la libertad del trabajo, piden al Estado se encargue de nuevas funciones y preste nuevos servicios, que forzosamente tienden que redundar en un aumento de impuestos.

Hacen falta agricultores.
y hacen falta empresarios.

Hacen falta hombres que trabajan.
Hace falta que el Estado haga menos y deje hacer más.

Hace falta un mayor ambiente de libertad para los que trabajan.

Es preciso insistir. El agricultor debe poner la mayor cautela en no dejarse arrastrar por ciertos entusiasmos más o menos interesados. La historia del pasado ha de ser nuestra maestra para los tiempos presentes, y la historia del pasado nos dice que hay quien conoce los candidatos y quien sabe explotarlos.

Habrá como docena y media de años, cuando la filoxera asolaba las comarcas catalanas y muchas viñas pasaban a ser campos de cultivo, cayó milagrosamente del cielo una planta maravillosa, el *latyrus silvestris*, forraje que debía ser mejor que la alfalfa y la esparrago, que tenía la particularidad (ya es particularidad) de darse tanto mejor cuanto peor y más seco era el terreno. Se compraron caros muchos paquetes de simiente, y el dinero de los candidatos hizo la fortuna de un industrial extranjero que conocía el paño. De dicha planta ahora no queda nada, ni tan siquiera el recuerdo.

Algunos años más tarde se hizo el reclamo de la consuelo que sedujo a legión de agricultores, y de ello ¿qué queda en provecho de la agricultura? Una hierba mala de más para los bordes de acequias y los márgenes de los campos que el agricultor no sabe como destruir.

Más recientemente recorrió los dos hemisferios la fama del helianti, este tubérculo requítico y fecund de tal saber que debía destruir la patata. Item más, todo era en él aprovechable. Las hojas para el ganado, los tallos para papel, la semilla para aceite, etc., etc. Así se labró la fortuna de un propagandista, y se perdieron muchas energías de los experimentadores.

También ahora se hace el reclamo de plantas que han de enriquecer a los agricultores sin necesidad de que trabajen, ¡yo avizo! Ver para creer. No se debe ilusionar al cultivador de las ventajas que se le ofrecen en el papel. No quiera contribuir a estas explotaciones organizadas en perjuicio suyo.

Unas veces es una planta providencial que se le ofrece, otras ha de alcanzar su fortuna con tal o cual mezcla de abonos recargando ésta o aquella, hoy le quieren llevar a la agricultura sin ganadería con el uso de tales o cuales abonos y mañana querrán llevarlo a la ganadería sin agricultura por el uso de ciertas pastillas, y a todo eso, muchos agricultores esperando la fortuna de algún invento maravilloso o de la lotería en vez de esperarla de su trabajo; y a todo eso, muchas revistas agrícolas comarcales aceptando en sus columnas las formularias tentaculosas de abonos los reclamos o tercios de semillas o las fantasías disparatadas de los ilusos.

Una vez más insistimos: ¡Alerta, agricultores!

(De La Liga Agraria)

Crónica Madrileña

«Mas vale algo que nada.» Obediente a la lógica de este proverbio reunido mis modestas cronicillas después de cerca de seis meses de silencio por ausencia de la villa y corte.

Todavía no hace un mes que regresó a esta capital procedentes de ese hermoso valle, tan interesante como desgraciado, hermoso porque a la vista de quien quiera visitarle están las bellezas de sus valles y montañas, los panoramas incomparables que se descubren de la alta cima de sus cordilleras. Desgraciado, ¡ay!, que triste contraste; lo que la naturaleza ha hecho para mansiones alegre ya despobladas y reduciéndose a triste y lóbrega habitación.

Desgraciado el valle de Líbana! Que cosas ocurren en España. Regiones que tienen condiciones para ser paraisos están convertidas en «campos de soledad».

España ha sido: España será! Yo creo que no está lejano el sol que ha de iluminar y dar vida a nuestros campos y hogares.

En el tiempo que llevo aquí han ocurrido muchas cosas sáptidas. No han observado Vds. que el día que no hay un banquete al siguiente se celebran dos.

A tulanito le han concedido una porteria en el número seis de la calle de la Encarnación, todos los porteros de la citada calle se reúnen en el restaurante más acreditado del barrio para agasajar al favorecido. Así no es de extraña que don Antonio Maura, en carta escrita a sus correligionarios de Zaragoza, les hablara de «mondo». Bien que, todavía nos encontramos no muy lejos de San Martín.

Asamblea de estudiantes; asamblea también de médicos. Estas dos reuniones, son lo más interesante de la temporada. Han sembrado y sembrado bien, pero... no habrá nube antes de la recolección?

Vivito y coleando el libro de D. Eulalia infanta de España, escrito en París. Será un «mons parturien» (1). ¡París...! ¡París...!

La noticia más reciente, y fresca, es que hoy, una de la tarde del día siete de Diciembre está nevando; un poco prematuro, para estas latitudes, me parece la visita de doña Blanca. Esto me recuerda un sucedido, de hace ya algunos años, que me ha contado un distinguido lebaniego. Un jovencito de Lomellina, sirviendo en Potes, en día de gran nevada exclamaba muy triste y apenado: «Pobres vecinos de Lomellina».

Un lebaniego en Madrid
Diciembre 7

Adaptación: Su resistencia a la clorosis es bastante grande apesar de que provienen de vides de resistencia débil; no vegetan bien más que en los terrenos que no contienen más del 25 al 30 por 100 de caliza (mientras que las Riparias no soportan más que del 10 al 15 por 100 de caliza, y las Rupestris, salvo la Rupestris de Lot, del 15 al 20 por 100.) La 3.309 es un poco más resistente a la clorosis que la 3.306 y, todavía más que la 101-14. Son en resumen los porta-ingertos de las tierras poco o medianamente calizas en las que se cloran las Riparias ingertadas y que no poseen la rigidez indispensable a las Riparias, ni la pobreza donde se acomoda la Rupestris de Lot.

La Riparia X Rupestris 101-14 conviene en los terrenos sanos, profundos, arcillosos-calizos, y aún algo compactos. La Riparia X Rupestris 3.306 conviene a los terrenos poco profundos, poco fertiles pero frescos, y aunque sean algo húmedos. La 3.309 conviene más bien a los terrenos ácidos, secos y pedregosos.

Su afinidad para los diferentes ingertos es mayor que la de las Rupestris y la de las Riparias.

Su vigor es mayor que el de las Riparias. Toman bien el ingerto y no forman nunca rosete en la soñadura.

«Su fructificación es abundante, regular, análoga a la de la Riparia, cuando no superior; y bastante superior a la de las Rupestris, a las que se les imputa y no sin fundamento, una cierta irregularidad en la fructificación y bastante propensión al corrimiento de la flor.» (Prosper Gervais.)

La Riparia X Rupestris n.º 101-14. Esta es la que más analogías tiene con las Riparias; es más fructífera y resiste mejor a la clorosis que la Riparia Gloria. Su facilidad para la toma del ingerto es del 30 al 40 por 100.

Posee un gran vigor y su afinidad para con los ingertos europeos es grande. Sustituye a la Riparia en los terrenos肥iles, profundos y sanos, que contengan hasta el 20 al 30 por 100 de caliza.

La Riparia X Rupestris 3.309: Se aproxima a la Rupestris; es la más rústica de las Riparias X Rupestris. Se desarrolla bien los terrenos bastante estériles y su facilidad para la toma del ingerto es del 60 al 70 por 100. Resiste mejor a la clorosis que la 3.306, (hasta el 35 por 100.) Resiste mejor a la clorosis y también a la sequedad que su consanguinea la Rupestris de Lot y da una fructificación más regular y más temprana.

La Riparia X Rupestris 3.306: Tiene el mismo valor que la 3.309 pero principalmente conviene a los terrenos frescos y arcillosos (tierras de laderas poco profundas poco fertiles pero relativamente frescos. Es un poco menos vigorosa que la 3.309. Su facilidad para la toma del ingerto es aproximadamente del 40 por 100.

La Riparia X Cordifolia-Rupestris 106-8: Los híbridos de Cordifolia y especialmente este pueden prestar grandes servicios en los terrenos no calizos. La Riparia X Cordifolia-Rupestris 106-8 es una cepa vigorosa de sarmientos oscuros, largos, delgados.

Su resistencia a la filoxera—es muy elevada.

Adaptación:—Conviene a los terrenos no calizos en los que no se encuentre una capa más del 10 por 100 de caliza) compactos y húmedos.

Su afinidad es buena.

Prende muy bien de estaca y toma fácilmente el ingerto. Al lado de la 106-8, se puede colocar la Riparia X Cordifolia-Rupestris 202-4 que también conviene a los terrenos no calizos y en los suelos secos, aridos y pobres.

Extremidad de los brotes en vegetación lisa.

Riparia X
Rupestris

Planta fuerte, el seno pequeño en forma de V abierto, hojas de color verde poco oscuro.

Riparia X
Rupestris 101-14 (de Millar y Frasseti)

Hojas de color verde oscuro, brillante, de la misma forma que la de número 3.309. Se parece más bien a la Riparia.

Riparia X
Rupestris 3.309 (de Condorcet)

Hojas de color verde oscuro, brillante, de la misma forma que la de número 3.309. Se parece más bien a la Riparia.

Riparia X
Rupestris 3.306 (de Condorcet)

La resistencia a la filoxera de las Riparia X Rupestris es buena.

(1) Ingertos parturien.

Para Azulejos dirigirse á JOAQUIN MADRAZO, Méndez Núñez II, Santander

ECOS MEXICANOS

Las Fiestas Presidenciales de Méjico

La nación mexicana está de placeres, el triunfo de la Revolución es ya un hecho, y los grandes acontecimientos de estos días de júbilo, han venido á poner en calma la agitación continua á que hemos estado sujetos desde la caída del poder, del gran soldado de la Patria y héroe de la Paz General Porfirio Díaz.

Los españoles residentes en México, que sentimos hacia esta tierra un amor entrañable, que hemos tenido fija nuestra atención en estos últimos acontecimientos en los que la sangre generosa de Españoles hermanos nuestros ha manchado los campos mexicanos, no obstante no guardamos rencor porque así lo exige nuestra filial, confesamos que debemos correr un velo sobre el pasado y que confiamos en el porvenir que si no dudar, será grande, será prospero y halagüeño, así lo esperamos los Españoles que residimos en este suelo mexicano, y así nos lo promete el gran Apóstol de la Democracia señor Francisco I. Madero.

Nosotros, podemos asegurar sin temor á equivocarnos que el elemento Español simpatiza con el nuevo Presidente, no olvidaremos á los que murieron indefensos y victimas del Bandolerismo el que á la sombra de la Revolución cometió hasta en los últimos días, actos depravados, crímenes horrendos, que hasta la pluma se resiste á describirlos, para esos Martires elevenmos una plegaria, una oración y una lágrima, n as para que tener á nuestra memoria esos recuerdos tristes.

Es necesario que desaparezca de nosotros ese pesimismo, esa desconfianza, y que todos sin distinción de credos políticos ni provincialismos nos unamos á la gran alegría que si vive el Pueblo mexicano y que participemos hoy de sus alegrías como ayer lamentabamos sus tristezas.

Consumada si, la obra de la Revolución el Caudillo victorioso obtiene la comprensión á sus sacrificios y toma las riendas del Gobierno con la más firme convicción de dar al pueblo lo que el pueblo pide, Justicia.

El nuevo presidente ayer Revolucionario, alma de la Revolución, hoy primer Magistrado de la República, viene con los mejores deseos de cumplir y hacer cumplir la Constitución; viene á devolver las garantías perdidas, hacer de este país un centro grande de progreso.

La Agricultura y la Industria son sus mayores deseos de engrandecer, y á no dudarlo México será grande será próspero, no solo para sus hijos, sino para todos los que vienen en busca de nuevos horizontes.

No cabe duda que México camina á pasos agigantados por el camino del progreso y de ello convencidos estamos, y por tal motivo repito, nos unimos á la gran alegría que en estos momentos experimenta el Pueblo mexicano, y qual si todos fuésemos unos colibríes fiestas.

La Colonia Española, la más numerosa la que más en fraternidad está con el pueblo Mexicano se reunió y recordó que una comisión de lo más honorable y de lo más valor fuese en nombre de todos los españoles á darle al Sr. Francisco Madero la más cordial felicitación por la toma de posesión de su alto puesto, y grande ha sido su sorpresa, por la buena acogida que ante les dispuso, y más aún les prometió, después que les dió las gracias por la atención, atención que dijo que agraciaba en sumo; que ante todo haría justicia á los españoles que sucedieron in mente, pesar sobre quien

pesare la culpa. La Comisión salió altamente satisfecha.

En los momentos en que escribo las presentes líneas, el entusiasmo es indescriptible, por doquier se oye el ruído de las bombas reales, las que el estallar producen múltiples luces, los acordes de las Bandas Militares dejan oír preciosos himnos de paz y la multitud invade las principales calles de la Ciudad viéndose en sus semblantes reflejada la alegría y la satisfacción de él, que re cumplidas sus aspiraciones; las principales calles como la hermosa Catedral, ostentan artísticas y valiosas iluminaciones, profusión de arcos triunfales adorinan la población, y se ven confundidas y entrelazadas las insignias tricolor con las de Rojo y guada y nos hacen recordar los días de las fiestas del Centenario. No se oyen mueras á nadie, sino solo se oyen vivas á Madero, á Mexico y España, sin tener que lamentar desgracias, todo pasa en medio del orden más perfecto y una vez más prueban a los mexicanos que es pueblo civilizado que ama la Libertad y respeta el derecho ajeno, como dijo el gran Juárez.

Corre el rumor que en breve contrará matrimonio en esta Capital, un joven distinguido hijo del pueblo de Turiejo con una simpática Sra. perteneciente á la Colonia Española de México.

La intimidad que me liga con el joven compatriota á la vez que conozco su gran modestia, me privan de dar á los lectores su nombre, así como fecha de su enlace, y solo me reservo para cuando tenga su autorización, dar mas amplios detalles.

Por anticipación solo diré que dadas las muchas simpatías con que cuentan ambos futuros contrayentes, prometo ser una boda simpática y digna de publicarse en las columnas de LA VOZ.

—En los primeros días del mes de Noviembre se inauguró en una de las principales calles de esta Capital una elegante Carnicería denominada Los Picos de Europa, su propietario el joven de Potes D. Juan Cuevas con esa amabilidad que le caracteriza me invitó al acto de su inauguración el que resultó espléndido se brindó por Liébana entera y por LA VOZ y por la prosperidad de su propietario, muchas prosperidades deseamos al amigo Cuevas en su empresa Comercial.

SINDULFO.

Méjico 6 de Noviembre 1911.

ESPIRITU RURAL

Mermosas ideas que atañen de la eficacia y de la influencia del arbol en agricultura expone el Ilustre Ingeniero de Montes, Marques de Camps.

• A 10 kilómetros cúbicos asciende el arrastre mundial de tierra vegetal que las aguas de lluvia depositan anualmente en el mar, y á esta enorme miseria contribuye España con una parte almona crecidísima. Para dar idea de ella basta fijar la atención en nuestro sistema orográfico.

La superficie del terreno hispano es de unos 504.507 kilómetros cuadrados, de los cuales 238.000 alcanzan de 0 á 500 metros de altitud; 160.000, de 500 á 1.000 metros, y los 106.000 restantes pasan de los 1.000 metros de altitud, hallándose en su mayor parte desprovistos de toda vegetación permanente, ya que solo el 21 por 100 está cubierto de Bosques, un 20 por 100 son prados y pastizales, un 29 por 100 son tierras de cultivo y el 20 por 100 restante son terrenos improductivos, y por esto el efecto de las aguas, sobre todo otoñales, es devastador, de empobrecimiento continuo anual y constante del solar español.

¿Como evitar esta desagregación del territorio?

Solo vistiendo las cuencas altas de los ríos de vegetación hermosa, boscosa ó arborea, según los casos, podrá defenderse el suelo productivo de la Patria.

En la repoblación, en suma, el primer deber de la generación actual española.

Sí la España será un imenso yermo.

EL MARQUES DE CAMPS.

Acorda del mismo vital asunto, dijo Costa:

Un río civil, de cabecera y flancos arbolados, de corriente espaciosa fuera del cauce, por un sistema arterio hidráulico que empapa y fecunda el suelo cultivado, se me representa como un camino que anda transportando convoyes y trenes sin cargados de pan, vino, leche, aceite, carne, pescado, frutas, huevo, legumbres, harinas, gratos, azúcar, flores, lana, seda, cañamo, pieles, leña, madera, ganado, fuerza para sustento, abrigo y regalo del hombre.

Un río decadente y en ruinas, de cabecera calva y flancos desgarrados surcados de torrentes, de cauce rígido, extraño á la tierra que lo encajan y oprimen, sin nada que reprima ó modere el formidable trabajo de denudación y scarreo después de haber descarnado la espina dorsal de la cordillera y de sus estribaciones, transporta los detritus, formados en millones de años, al valle somontano, y con ellos distruye la obra del hombre, como antes la obra de la Naturaleza, dejando tras de sí la desnudez y el hambre, con su horrible sequito de lágrimas y de maliciosos crímenes y suplicios. Con la tierra muerta que lleva en suspensión, desde hace muchos días, el solo Esersa, hermano del Segre, más que río imponente, brazo de mar, y los hermosos huertos, suntuaria y ornato de la villa, que le veo arrastrar en este mismo instante desde mi despacho, qué isla tan grande, tan fértil, tan amenazante, se podría formar!

JOAQUIN COSTA.

(De La Liga Agraria)

AL VUELO

Habiendo renunciado al cargo de agente general de LA VOZ DE LLEBANA en la República Mexicana, don Mariano Salceda, participamos á los suscriptores allí residentes, que se ha hecho cargo de dicha agencia, don José María Alonso, a quien los abonados deberán satisfacer el importe de suscripción y dirigir toda clase de reclamaciones.

Dicho nuevo agente, tiene su domicilio en la calle Bucareli y 7.^a Nuevo México, tienda «La Reforma».

La oficina del Registro de la Propiedad de este Partido, que durante varios años estuvo establecida en la fonda «La Nuevas», ha sido trasladada á la calle de Cervantes, ó sea en el primer piso de la casa donde se halla la botica de nuestro apreciable vecino don Inocencio León Peinador, frente á la Iglesia parroquial. Las horas de despacho son de 9 á 14.

De Aguascalientes, (Méjico), recibimos circular en la que, nuestro muy querido amigo, don Indalecio de la Torre, nos participa haber trasladado su acreditado comercio á don Juan F. Martínez, que poseía en dicha plaza.

Con tal motivo, se propone el señor Torre regresar en breve á la tierra, fijando su residencia, con su apreciable consorte doña Petrona Miguel y simpáticos niños, en la capital de nuestra provincia.

Acompañada de sus preciosos niños, ha llegado á esta localidad, la distinguida señora doña Alicia Monedero Toyos, digna esposa del queridísimo Registrador de la Propiedad, de esta Región, don Robustiano Casas.

Reciba la expresada señora nuestro saludo, bienvenida, deseandole entre nosotros toda clase de prosperidades.

Á bordo del vapor Leon XIII que con dirección á la Argentina, zarpo del puerto de Cádiz el jueves ultimo, regresa á dicha República nues-

tro buen amigo don Juan Soberón acompañado de su apreciable esposa doña Petrona Prados.

Descamosles un folio viejo y muchas prospe-ridades en aquellas lejanas tierras.

Tras penosa enfermedad que hace tiempo padecía, falleció en su casa de Pesquero, el dia 5 del actual la apreciable y bondadosa señora doña Antonia González Almirante cariñosa madre del corresponsal de este periódico, en dicho lugarcito, don Leopoldo Heyos.

Enviamos á sus apenados hijos la sincera ex-presión de nuestro pesame, de modo especial á nuestro compañero don Leopoldo, deseando que Dios le conceda la debida resignación cristiana que alivie su profundo dolor.

En Barreda, (Pesquero), falleció el viernes ultimo, la agraciada joven de dicho lugar Felicia Prieto.

Tambien dejó de existir en Vega de Liébana, el apreciable joven don Tiburcio Prado, hijo del secretario de aquel Juzgado municipal don Eleuterio.

Descansen en paz y reciban sus deudos nues-tro pesame.

Para honrar la memoria de los funcionarios asesinados en Cullera, durante los sucesos desarrollados en el pasado mes de Septiembre, la Asociación Judicial y Fiscal ha acordado abrir una suscripción con el doble objeto de erigir un monumento que perpetue el heroísmo de aquellos ejemplares ciudadanos y socorrer á las familias del Secretario habilitado y Algnacil que han quedado en el mayor desamparo.

Dicha suscripción que ha sido iniciada por el dignísimo cuerpo de Judicatura, y á la que contribuyen también los funcionarios de los Juzgados municipales, admite la intervención de cuantas personas deseen mostrar, por un acto positivo y real, su adhesión, que puede ser para uno ó para ambos fines antes expresados.

Los donativos pueden entregarse al Director de LA VOZ DE LLEBANA, quien los dará al dignísimo Juez de Instrucción de este Partido don Eugenio Eizaguirre.

Han salido para Santander, Bilbao y otras importantes capitales, el aguerrido capitán de Ingenieros don José Cueto Fernández y su distinguida señora doña Amelia Venegas.

El distinguido matrimonio regresará á sus posesiones de Cosgaya, en la próxima primavera.

Para pasar las vacaciones de Navidad al lado de sus queridísimos padres, ha llegado de Madrid, donde cursa sus estudios de Ingeniero de Minas, el distinguido joven de esta villa, don Manuel Palacios.

Dentro de breves días llegarán á Retalhuleu, importante capital de la República de Guatemala, nuestro muy querido amigo don Emeterio García Campollo y su bella consorte doña Heliodora del Río, cuyo feliz matrimonio emigró en Santander, en viaje de novios, el dia 20 del pasado mes de Noviembre.

Deseamosles toda clase de facilidades en aquella lejana tierra.

ACCIONES DE MINAS—Se venden 25 acciones pertenecientes á la sociedad del Occidente, (Provincia) cuyas minas encienden en los Picos de Europa, se hallan en explotación hace años.

Quien las adquiera tiene derecho á voz y voto en los Juntas generales.

Se informa en la Redacción de este periódico.

VINOS SUPERIORES de Valdepeñas, Cole- niales, y otros géneros, pidanse á don Blas Asen- sio-Treceño.

SI ES V. CALVO y quiere evitar los costipados de cabeza encargue un bisoné á Beltrán.—

ATARAZANAS 10 SANTANDER.

Beltrán. Atarazanas 10. Santander TRABAJOS DE PELO. Gran surtido en trenzas y toda clase de postizos, rigurosa limpia y magnífica estofa para la desinfección de todos los cabellos destinados á la venta. Esta casa vende á precios bastante bajos por hacer las compras en grandes cantidades y directamente.

VID AMERICANA—Para ingerirlos superiores y esterquilas ingestables dirigirse á Tomás Pa- locio POTES.

TRINIDAD GUTIÉRREZ, viuda de Román Go- mez, sigue vendiendo en Potes, las acreditadas máquinas de coser «Singer» y todas clase de accesorios para las mismas.

POTES IMP. LA VOZ DE LLEBANA.



SERVICIO DE LA COMPAÑIA TRASALMÁNTICA

LÍNEA DE CUBA Y MÉXICO

Salidas fijas el día 20 de cada mes á la una de la tarde

(El 20 de Diciembre saldrá de Santander el vapor.

ALFONSO XIII

Direcamente, para Habana, Veracruz; también al viajero y carga para Costa Rica y Panamá con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el Río de la Plata y Isla de Santo Domingo.

Nueva línea desde Santander al Río de la Plata

SALIDAS FIJAS EL ÚLTIMO DÍA DE CADA MES LAS TRES DE LA TARDE
El vapor.

CATALUÑA

Salida de SANTANDER el dia 21 de Diciembre admitiendo pasajeros de 3.ª clase trasbordando en Cádiz á otro buque de la misma Compañía para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES. Precios del pasaje desde Santander hasta Montevideo hasta Buenos Aires 220 pesetas 1 imánete. Para más informes, en Santander, señores Hijos de Ángel Pérez y Compañía.—Mueller 33.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 3% por 100 en los fletes de diferentes artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1901, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar los Muestrarios que le sean entregados de la colocación de los artículos en las ventas de los Exportadores.

Agencias en Santander, vrs. Hijos de Ángel Pérez y Compañía.—Mueller, número 33.

Restaurant El Cuartelillo

DE

GONZÁLO ELIZALDE

Puentz Núm 20—SANTANDER

En este antiguo y acreditado Restaurant, se sirve de comer á todas horas á precios equitativos, con el aso y esmero quo siempre le ha distinguido.

Servicio á la carta y por cubiertos.

Se admínen linépedes, á precios convencionales.

Calle del Puerto, Esquina á Ruaménor

SANTANDER

Sanatorio Médico

Feria Castillo—SANTANDER

Primer Clinica dietética en España, destinada á enfermos del aparato digestivo, nutrición y nervioso.

Grandioso parque

Cura de régimen Electricidad y mecanoterapia
Director, Dr. Morales

Pida sus folletos

Automóviles "DEVA"

Entre Unquera (Estación del Ferrocarril Cantábrico) Potes y viceversa
SERVICIO DE INVIERNO PARA VIAJEROS

A partir del dia 15 de OCTUBRE regirá el siguiente horario

Salida de POTES á las 7 1/2 de la mañana. Llegada á UNQUERA á las 10

Salida de UNQUERA á las 11 de la mañana. Llegada a POTES á las 1 1/2

PRECIOS

De Unquera á Potes ó viceversa 5 pesetas interior y 3,50 en Cupé.

De Potes á Potes ó viceversa 3,50 pesetas interior y 2,50 en Cupé.

De Unquera á Potes, de Potes á la Hermita y de la Hermita á Potes, viceversa, cada uno de dichos trayectos, 1,75 interior y 1,25 Cupé.

INTERMEDIOS PTS. 0,15 KILOMÉTRO

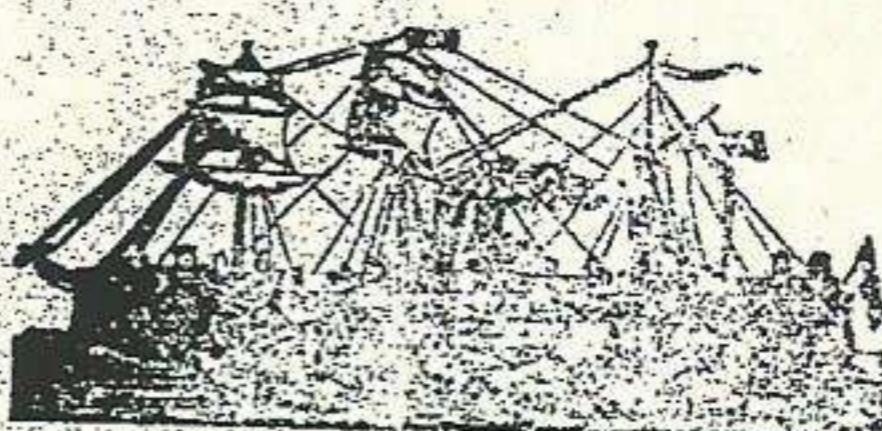
MÍNIMUN UNA PESETA

SERVICIO DE MERCANOLAS

Saldrá un coche-automóvil de Potes los MARTES, JUEVES y SABADOS a las ocho de la mañana regresando en el mismo día.

Para ver más información dirigirse al señor Administrador de los Automóviles DEVA en Potes.

Hamburg-Amerika Line



VAPORES CORREOS ALEMANES

SERVICIO BIMENSUAL

SALIDAS FIJAS LOS DIAS 8 Y 25 DE CADA MES

Próximas salidas para

Habana Veracruz Tampico y Puerto Méjico

20 de Diciembre Fuerst Bismarck

3 de Enero

DÁNIA

Admitiendo correspondencia en viaje y pasajeros para dichos puertos.

PRECIO DE CÁMARA MUY ECONÓMICO

Precio de tercera

Vapor 21 de Julio Habana, Pts 195 y 16 de impuestos
Veracruz y Tampico « 220 y 5 de «
Vapor 3 de Agosto Habana Pts 225 y 16 de «
Veracruz y Tampico 250 y 5 de «

Los vapores de esta empresa de navegación, la mayor del mundo, tiene todos los acomodamientos modernos, lujosas instalaciones para los pasajeros de cámara, y para el pasaje de tercera cuenta con excepcionales comodidades.

Alumbra electrico, calefacción por vapor, ventiladores electricos en los camarotes baños de lujo telegrafía sin hilos, gimnasio, banda de música. La construcción especial de estos vapores evita, en lo posible, el mareo. Lleva cocineros, camareros y camareras españoles.

Para solicitar cabida para carga e informes sobre pasaje de cámara dirigirse á Carles Hoppe y Compañía y para informes sobre pasaje de tercera clase á don Hermann Hoppe, quien facilitará cuantos detalles se lo pidan sobre los documentos necesarios para el embarque con arreglo á la nueva Ley de Emigración.

VAPORES CORREOS FRANCESSES

VIAJES LOS MAS RÁPIDOS Y DIRECTOS A LA

HABANA Y VERACRUZ

E. 22 de Diciembre saldrá de Santander para Habana y Veracruz el magnifico vapor de 7.778 toneladas de carga, 10.000 de desplazamiento y 9.000 caballos de fuerza nombrado

La champagne

El dia 27 de Diciembre saldrá para Colón y escalará el viaje.

Guadaloupe

Con correspondencia, pasajeros de todas clases y carga para Venezuela, Colombia y Colón directamente y con trasbordo en Colón Panamá para los puertos del Pacífico.

Se expedien pasajes de tercera clase á precios reducidos, para Colón Perú y Chile. Abordo de todos los transatlánticos de esta Compañía no habrá tripulación, teniendo para los señores pasajeros de tercera cocina y camareros españoles.

La cocina es española y á los pasajeros de tercera clase se les da paa fresco y vino en todas las comidas.

Para informe y billetes de pasaje dirigirse á los señores

VIAL HIJOS, MUELLE 32—SANTANDER

SASTRERIA

DE MARCELO AGUIRRE

Los impermeables para caballero y señora, confeccionados en esta casa son los que dan mejor resultado.

Grandes surtidos en toda clase de géneros para trajes de caballero

SAN FRANCISCO, NUM. 25—SANTANDER

SANTOS ORDUNA

SOBRINO DE CARLOS ORDUNA

7, San Francisco 7, Santander

Frecuentemente se reciben en esta casa, variadísimo surtido en novedades de géneros para trajes de caballeros, de las más reputadas fábricas nacionales y extranjeras; telas impermeables para confeccionarlos á la medida.

Se hacen trajes en 12 horas. Esta acreditadísima sastrería cuenta con los más acreditados maestros sastres. Casa especial para paños de billetes.

7, San Francisco, 7, Santander

ALMACEN DE PAQUETERIA MERCERIA

Y GÉNEROS DE PUNTO

Grandes novedades en Camisería Corbatería, Mercería, Adornos y Artículos de piel.

JOSE MATEU

Barrio de la Catedral, 3, Santander

Colegio de San Luis Gonzaga

Fundado en el año 1865.

por D. SANTIAGO GUTIERREZ FRANCO

Abierta 11, 9 y 10—
Este Colegio, el más antiguo de Santander, en cuyos locales propios construidos específicamente, por lo que resultan de gran amplitud, higiene y ventilación.

Hermosos salones de plazas y de reyes; salón de actos y departamentos para el estudio, espacioso Gimnasio con toda clase de aparatos modernos.

Primera enseñanza gradual, Comercio oficial, Bachillerato, Clases prácticas de Comercio.

Los alumnos de este Colegio lo son oficiales del Instituto y Escuela de Comercio, siendo acompañados á las clases y al estudio cuidadosamente vigilado.

Se admiten internos, mediopensionistas y externos.